

Gemeinde Kastelbell-Tschars
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Comune di Castelbello-Ciardes
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr. 391

Sitzung vom Seduta del

30.06.2026

im üblichen Sitzungssaal um 15:30 Uhr.

nella solita sala delle riunioni, ore 15:30.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der in der geltenden Gemeindegesetz festgelegten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind: Sono presenti:

Bürgermeister - Sindaco
Vizebürgermeister - Vicesindaco
Referent - Assessore
Referentin - Assessore
Referent - Assessore

Gustav Erich Tappeiner
Daniel Alber
Thomas Plack
Christina Hanni Bernhart
Simon Maringege

ger. abw.	ass. giust.	unger. abw.	ass. ingiust.
	X		
	X		

Beistand leistet der Gemeindegeschäftsführer Herr

Assiste il Segretario comunale Sig.

Urban Rinner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Gustav Erich Tappeiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Gewährung und Liquidierung eines Beitrages für das Jahr 2026 an die Pfarre zum Hl. Martin Tschars für Dienste am Gemeindefriedhof

Concessione e liquidazione del contributo concernente l'anno 2026 alla parrocchia San Martino di Ciardes per servizi presso il cimitero comunale

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass

der Friedhof in Tschars ein Gemeindefriedhof ist. Die verschiedenen Dienste werden gemeinsam mit der Pfarre Tschars organisiert. Die Zusammenarbeit ist für eine kostengünstige und nachhaltige Pflege und Erhaltung erforderlich.

Nach Einsichtnahme in das Gesuch vom 11.02.2026 um einen Beitrag der Pfarre zum Hl. Martin in Tschars, mit welchem um eine finanzielle Unterstützung für die aufwendigen Tätigkeiten, die von der Gemeinde nicht durchgeführt werden können, angesucht wird.

Für gerechtfertigt erachtet, der Pfarre einen Beitrag zu geben, da der Ankauf der Dienste bei Dritten um ein vielfaches mehr kosten würde;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2 der Gemeindeverordnung für die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 50 vom 15.11.2011;

Festgehalten, dass die Unterstützung der Tätigkeit der Pfarre in Verbindung mit der Erhaltung und Führung des Friedhofes notwendig ist;

Nach Diskussion und Beratung.

Um eine baldige Durchführung gegenständlicher Maßnahme zu ermöglichen, soll vorliegender Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden;

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument (ESD) 2026 - 2028.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2026 - 2028 und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- administrative-technische Ordnungsmäßigkeit:
jdhlZsKuJH/Yy7UAzL9f+Doon70T+uVtaF4MDHIK-qGA=
- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit:
J7zj1zuJd2Qvke5/dT6VosZbiFHYhKOP2NrhuJU-IUmE=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Kastelbell-Tschars;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

d e r G e m e i n d e a u s s c h u s s

einstimmig und in gesetzlicher Form:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che

il cimitero di Ciardes è un cimitero comunale. I diversi servizi vengono organizzati congiuntamente con la Parrocchia di Ciardes. La collaborazione è necessaria per garantire una gestione e una manutenzione efficienti ed economicamente sostenibili.

Preso atto della domanda del 11.02.2026 presentata dalla Parrocchia di San Martino in Ciardes, con la quale si richiede un contributo finanziario per le attività onerose che non possono essere svolte dal Comune.

Si ritiene giustificato concedere alla Parrocchia un contributo, in quanto l'affidamento di tali servizi a terzi comporterebbe costi notevolmente più elevati.

Visto l'art. 2 del Regolamento comunale sulla concessione di contributi, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 50 del 15.11.2011;

Rilevato che il sostegno all'attività della Parrocchia, in relazione alla manutenzione e gestione del cimitero è necessario

Dopo discussione e consultazione.

Per consentire una celere esecuzione della presente delibera, deve essere dichiarata immediatamente eseguibile;

Visto il documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028.

Visto il bilancio di previsione per gli anni 2026 – 2028 ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri positivi sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- alla regolarità tecnica-amministrativa:
jdhlZsKuJH/Yy7UAzL9f+Doon70T+uVtaF4MDHIK-qGA=
- alla regolarità contabile:
J7zj1zuJd2Qvke5/dT6VosZbiFHYhKOP2NrhuJU-IUmE=

Visto lo statuto del Comune di Kastelbell-Ciardes;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

d e l i b e r a

l a G i u n t a c o m u n a l e

all'unanimità nelle forme di legge

I.

der Pfarre zum Hl. Martin Tschars einen Beitrag in der Höhe von 1.000,00 € für Dienste am Gemeindefriedhof zu gewähren und zu liquidieren.

II.

Die Ausgabe in Höhe von € 1.000,00 gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Verpflichtung Impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
635/2026	2026	12031.04.40100	1.000,00 €

III.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit von der Mehrheit der Mitglieder des Gemeindeausschusses für unverzüglich vollziehbar erklärt. In diesem Fall wird die Veröffentlichung, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 5 Tagen ab Erlass vorgenommen. (Art. 183, Absatz 4, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018).

I.

di concedere e liquidare un contributo nell'ammontare di 1.000,00 € alla parrocchia San Martino Ciar-des per servizi presso il cimitero comunale.

II.

di impegnare la spesa di € 1.000,00 come risulta dal seguente prospetto:

III.

Considerata l'urgenza, la maggioranza dei componenti della Giunta comunale dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile. In tal caso, la pubblicazione deve avvenire, appena di decadenza, entro 5 giorni dal adozione. (Art. 183, comma 4, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2/2018).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Gustav Erich Tappeiner

der Gemeindesekretär Herr - il Segretario comunale Sig.
Urban Rinner

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss jeder/e Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevausschuss einen Einwand einbringen. Ferner kann jeder/e Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß Gvd 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme des Aktes (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Autorità e termine per ricorrere:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs 104/2010 davanti al Tribunale Regionale Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).